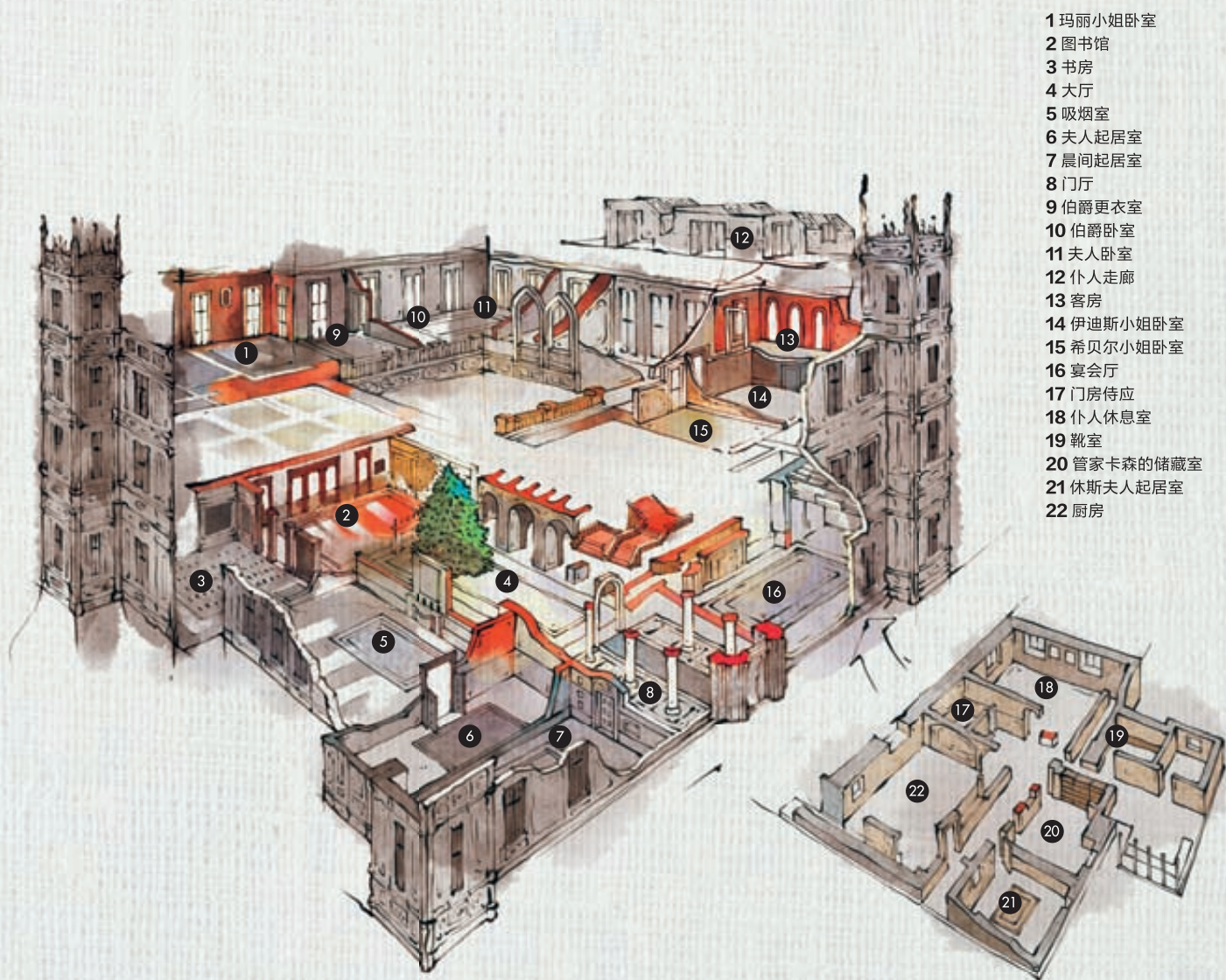


# inspires 启发

深入思考，感悟设计艺术文化



## 图解“唐顿”

大热英剧《唐顿庄园》，无论幕前幕后都深深吸引着人们。

DECO将向你解密现实中的英式庄园，和它所代表的英国贵族及英式古典生活方式。

| 插画 小小梅 文 Guan Di |



# 穿越“唐顿庄园” DOWNTON ABBEY

伦敦改革俱乐部装饰风格的书房里，忠心耿耿的管家卡森正在向伯爵夫人汇报日常事务；珂拉夫人与小姐们盛装打扮，在休息室享受餐前小酌；贵族与仆人、阴谋与爱情、传统与革新穿插于令人眼花缭乱的晚宴和舞会中。大热的英剧《唐顿庄园》里，描绘了这样一幅二十世纪初英式古典庄园的生活图景。格兰瑟姆伯爵一家和他们庞大而峻峭的庄园宅邸也一起走进了世界观众的心里。DECO 带着对这部大戏和幕后故事的崇拜与向往走进了“唐顿庄园”，以及它所代表的英式古典生活文化。

| 策划 本刊编辑部 执行 Guan Di、Wang Wei、彭湃 Ben Peng 特别鸣谢 英然文化联合 The English Manner@PEC |

建于1839年，城堡的设计者查尔斯·巴里也是英国国会所在地——威斯敏斯特宫的设计师；两者一脉相承了哥特复兴风格。海克利尔城堡在1953年被列为英国一级保护建筑。宅邸坐落在一片5000英亩的庄园中，面积是纽约中央公园的整整五倍。优美的园景则由号称“万能布朗”（Capability Brown）的著名园林大师兰斯洛特·布朗设计。优美的园林和绿地上，庄园司机变身为绅士的汤姆·布兰森，玛丽小姐和伯爵大人在漫步……



《唐顿庄园》剧集开篇时出现的大厅在位置和社交功能上都是城堡的心脏。哥特式的设计与我们在电视荧幕上看到的丝毫不差。高高的釉质天花板和乐手露台为晚餐前后的音乐娱乐活动提供了便利。在没有wifi、电视和收音机的时代，这可是极为重要的功能！对页：图书馆是海克利尔的主要休息室（drawing room），来自于“withdrawing”一词，即漫长的晚餐之后，女士们离席休息，而男士们转而吸烟或会谈。图书馆的色彩和装饰风格颇有名流聚集的伦敦改革俱乐部之风，也是《唐顿庄园》中的常见场景。在传统和现代意义上，它都是家庭里重要的社交中心，用来接待贵客、用茶、餐前后小酌或举行其他聚会。

## 现实中的"唐顿庄园"

| 摄影 Allan Pollok-Morris 文 Marie-Claire Blanckaert、Alexandra Messervy、刘珏 翻译 Ruili |

位于英格兰东南部汉普郡的海克利尔城堡 (Highclere Castle) 就是现实中的“唐顿庄园”，电视剧中大多数外景和许多内景都是在这里拍摄的。这份庞大产业的主人是卡纳文家族。事实上，他们从16世纪末期就在这片土地上定居了。驾车驶入庄园的大门，缓缓经过起伏的绿地和几代老伯爵手植的百年松树，一英里之后就抵达了这座维多利亚时代的古堡。宅邸的心脏是哥特式的大厅，极高的天花板和乐手露台让这个空间极适合餐后娱乐和庆祝活动。书房是招待重要客人和家庭聚会的主要场所，曾有英国首相大驾光临。宴会厅可以容纳30位客人，在剧集中频繁出现。

自从这部大戏播出之后，海克利尔城堡每年吸引了近六万游客前来参观。访客也发现，这里并不是一个虚构的童话世

界，或是静止的博物馆，而是一个活生生的家——第八代卡纳文伯爵乔治·赫伯特和伯爵夫人菲奥娜·赫伯特就生活在这里。房子大得惊人，女主人也说不清里面到底有200还是300个房间，仅水晶吊灯就有整整356架。正像剧中“楼上”、“楼下”的刻画一样，在庄园的鼎盛时期，60名仆人无微不至地照料着主人一家的饮食起居，而今天，城堡雇佣了20名全职员工维持运转，其中当然少不了一位井井有条的男管家：科林。这位典型的英国管家相信：“保持高标准非常重要，因为它一旦消失了就再也找不回来了。”科林还照料过前来作客的菲利普亲王和哈利王子，并声称对待他们与对待其他人并没有什么不同。

作为一个传统的英国贵族家庭，卡纳文家族经历了沧桑的历史变迁。《唐顿庄园》的剧本作者朱利安·费罗斯是卡纳文





《唐顿庄园》（Downton Abbey）是由英国ITV电视台出品的时代剧，创作人及主笔为演员兼作家朱利安·费罗斯（Julian Fellowes）。背景设定在1910年代英王乔治五世在位时约克郡一个虚构的庄园——“唐顿庄园”。



由如今的海克利尔主人卡纳文伯爵夫人撰写的历史小说《阿尔米娜夫人和真实的唐顿庄园》（中文版已出版）和《凯瑟琳夫人和真实的唐顿庄园》。

家的老朋友，他的创作灵感自然就来源于海克利尔城堡和伯爵的家族史。

《唐顿庄园》中描绘的时代是100多年前英式庄园生活的鼎盛时期。那时的乡间庄园是王公贵族的乐土，充斥着聚会和狩猎、射击、钓鱼等乡间娱乐活动。海克利尔也不例外。1895年的冬天，威尔士王子，也就是后来的爱德华七世，在这里度过了城堡史上最为奢华的一个周末：晚餐由珍贵食材烹制的十二道美味组成，王子的卧室由红丝绸为墙面，配以精致的法国家具。招待皇室成员的代价绝对不菲：按今天的币值计算，三天就花费了50万美元。

当然这也是一个变革的时代。许多古老的贵族家庭拥有大量土地和房产，却匮乏资金。剧中格兰瑟姆伯爵与富有的美国女继承人珂拉的结合使庄园重获生机。现实中第五代卡纳文伯爵娶了银行家的女儿阿尔米娜，庄园的运转得益于她丰厚的嫁妆。

在一战的艰难时期，海克利尔城堡也像剧中的“唐顿”一样充当过军事医院。原本只是社交名媛的阿尔米娜夫人召集了医生，向前线的伤员敞开大门。她还把城堡的一些房间改造为手术室，并亲自担任护士，照料这些受伤的军人。城堡里至今还保留着数百封情深意切的伤员感谢信。

战争的阴云散去时，庄园生活的时代也接近了尾声。庄园的农业经济备受摧残，而政府又大幅提高了贵族的所得税和遗产税。经过战争洗礼的底层平民在工厂、城市和商业领域找到新的工作机会，并开始要求社会平等。对于英国贵族阶层来说，奢华的生活一去不复返了。许多家庭被迫出售几个世纪以来的宅邸，很多庄园还因无力维持而化为废墟。海克利尔城堡里的生活也从此天翻地覆。但难能可贵的是建筑本身经受住了历史的考验。

海克利尔城堡也有神秘的一面。城堡的地下室设有一个埃及展厅，陈列了许多文物的原件和复制品，其中就包括举世闻名的图坦卡蒙黄金面具。原来，第五代卡纳文伯爵是一位成就非凡的业余考古学家。在他的资助下，著名考古学家和埃及学先驱霍华德·卡特对埃及帝王谷的法老陵墓展开了探索。1922年，伯爵与卡特一起打开了图坦卡蒙的墓穴，发现了黄金面具等众多稀世珍宝。这项惊人的考古发现仅仅过去了四个月，伯爵却突然死于蚊虫叮咬和剃刀伤口感染，更引发了大家熟知的传闻——“法老的诅咒”。根据现代医学的推测，伯爵很可能死于败血症，但卡纳文家族还流传着另一桩奇闻：据说在伯爵于开罗离世的同一时间，他远在家乡的爱犬苏茜大声哀嚎后，竟也倒地而亡。伯爵去世后，这些埃及文物大多被出售给了纽约大都会博物馆。但后来，人们在城堡里通往休息室的墙壁上发现一个暗橱，里面竟隐藏了数件文物及埃及相关物品。

自2001年继承了伯爵的头衔之后，城堡的现任主人就致力于城堡的修缮和保护。像剧中的格兰瑟姆伯爵一样，第八代卡纳文伯爵坚信自己有一份责任去照料祖业，希望在传给子孙时可以无愧于心。目前，城堡的年维护费用高达100万美元。《唐顿庄园》的成功无疑给城堡带来了商机。新时代的伯爵夫妇把城堡作为一份事业用心经营，不但对公众开放，还举行众多慈善和庆典活动。近两万英镑的标价可以让你在这里享受一场浪漫的古堡婚礼。不论《唐顿庄园》的剧情发展如何，带着历史与传统，海克利尔城堡还将继续走向未来。

[www.highclerecastle.co.uk](http://www.highclerecastle.co.uk)



大厅通往二层卧室的楼梯相信大家都 很熟悉，夫人小姐们总是从这里盈盈 款款地走下，“大表哥”为代表的男 士们常常立于下面，四目相望……



# Lady Carnarvon

## 海克利尔, 我的家

| 图片提供 Highclere Castle 文 刘珏 |

当清晨的阳光洒在海克利尔城堡的尖顶上，城堡的主人卡纳文伯爵夫妇就出门散步或骑马了。伯爵夫人还喜欢骑着自行车，在爱犬的追随下掠过绿意盎然的园林。早餐之后，繁忙的一天正式拉开帷幕。作为一份有着几个世纪历史产业的继承者，伯爵夫妇要处理的事务真是让人目不暇接：从社交活动的组织到周遭森林和农场的经营，都要花上一番心思。

修缮和维护这幢古宅自然是重中之重。早在2002年和2003年，伯爵就对城堡的屋顶进行了多次维修。《唐顿庄园》的大热是伯爵夫妇始料未及的。虽然传统的英式庄园都有开门待客的传统，海克利尔城堡却已然成为世界游客向往的梦幻庄园。有着精明的头脑、和善的微笑，伯爵夫人绝对是这项事业的主要经营者。与百年之前悠闲的贵妇相比，伯爵夫人更像是现代商界的女强人，她的一天是在讨论市场策略、回顾以往活动和计划未来中度过的。“我和我的丈夫希望不论是当地民众还是海外友人，都能跟我们分享海克利尔；也希望用我们对城堡的热爱感染他们，让他们体会到古老庄园在现代社会的特殊意义。”伯爵夫人满怀热情地谈起自己的事业。

如果恰逢《唐顿庄园》拍摄期间，城堡向大部分游客关闭，伯爵夫人也可以忙里偷闲，在午餐休息期间骑会儿马，或闹中取静，专心写作。原来伯爵夫人也是一位知名历史作家，撰写了多部有关海克利尔城堡的著作。她的近作《我的唐顿庄园：阿尔米娜夫人与海克利尔城堡的往事》还登上了《纽约时报》畅销书榜。

对于卡纳文伯爵夫妇来说，海克利尔首先是一个温馨的家。伯爵夫妇的卧室在城堡的正前部，所有在剧集中常见的厅堂也是现实中常用的空间。伯爵最喜欢的房间莫过于装饰着17世纪油画的吸烟室了。“我在图书馆和书房之间挣扎呢！”在问起她的最爱时，伯爵夫人这样回答，“虽然我的书房通常没有那么井井有条，但我更爱它的舒适和温馨。”为了保持传统，城堡里并没有过多的现代设施。伯爵夫人介绍说：“这里没有无线网络，只有我的书房里装了一台电视，平时还隐藏在橱柜里。整个城堡有供热系统，但卧室里还是靠传统的壁炉取暖。城堡里最现代的地方要数厨房了，最先进的烤箱、冷库和冰柜都可以在这里找到。城堡的心脏足有1300年历史，伯爵家族从1697年就开始生活在这里。所以我在修缮和翻新的时候会了解和尊重建筑本身，在此基础上稍作修整，以适应现代家居生活。”

在这样庞大的海克利尔中生活，绝对少不了众多员工。厨师、男管家、园丁、办公室人员、其他负责人乃至农场工作人员，再加上临时的宴会组织团队和导游，足足有100多人把城堡当作生活的中心。现代的贵族生活又是怎样的呢？“虽然有主仆之分，但比起一百多年来，在礼仪上灵活了许多。如果我们在宴会厅用餐，也会正装出席。过去的贵族没有太多私人空间，总是无时无刻有贴身仆人侍奉，现在的城堡里并没有类似私人助理这样的职位。”当问起《唐顿庄园》中的贵族礼仪是否准确时，伯爵夫人告诉我们：“很多礼仪其实是为剧情服务，或是为了适应现代观众的理解，但电视剧毕竟不是纪录片，所以并不是百分之百准确呢。”

圣诞和新年之际，海克利尔自然少不了欢声笑语。“很多家人和朋友都会来过节，我希望我的小侄女们会喜欢在圣诞树下听故事！”伯爵夫人满怀温情地提起城堡的节日安排。城堡还会不时举行盛大的聚会，邀请当地人一起参加，不必在寒冷的冬日做长途旅行，何乐而不为？像剧中的玛丽小姐一样，伯爵夫人非常喜爱苏格兰里尔舞，2014年的新年还组织了“彭斯之夜”，让宾客们尽情享受苏格兰美食和文化。在静静的冬夜里，充满历史和传统，焕发着生命力的海克利尔又要迎来新的一年了。

[www.ladycarnarvon.com](http://www.ladycarnarvon.com)

今天的卡纳文伯爵夫人曾经是一位服装设计师，如今和丈夫一起掌管整个城堡的运营和维护。





## Anette, Baroness von Kohorn zu Kornegg

### 礼仪的力量

造访男爵夫人 Anette 的庄园 Wiverton Hall, 是一个秋天的周日, 阴雨连绵的英伦岛国罕有的给了我们一个灿烂的晴天。这一切, 都让男爵夫人这栋乡村宅邸美好得有些不真实。当走进这座近 400 年历史的大宅时, 不由的好奇, 住在其中的男爵夫人会是怎样的雍容华贵。

| 摄影 Wang Wei 化妆 Sarah Hoyle from Airbase 文 彭聿 Ben Peng |

#### The Owner

男爵夫人 Anette (Baroness Anette Josephine von Kohorn zu Kornegg) 是庄园 Wiverton Hall 的主人, 这座近 400 年历史的大宅拥有三层楼九个睡房, 是男爵夫妇的私人宅邸。Anette 夫人一方面是其同名品牌 AVK 配饰的设计师, 另一方面是英国皇室礼仪指导顾问。她所开设的私人礼仪学校就在这里。





当Anette夫人出现的时候，简洁明快的开司米羊毛衫，搭配上一条合体的直筒牛仔裤及马靴，配上珍珠耳环，一切都恰到好处。当问及她更喜欢哪个身份的时候，Anette夫人说道：“我都喜欢，因为这都是我个人的兴趣和爱好。我很庆幸自己现在所拥有的财富，让我无须为了一日三餐而奔波，而能真正做着自己所热衷和喜爱的事情。但如果硬要选，我更喜欢庄园女主人这个身份，因为我热爱打理我的家。”

除了自己的生意之外，Anette夫人大部分的时间都花在打理自己的庄园上。从人员聘用，到马厩的管理，到日常维护，到安排各种社交活动，再到整体的规划，虽有侍从们的协助，但这些繁杂事务的运筹帷幄，并不亚于管理一家小型公司。而且由于Wiverton Hall是属于英国文化遗产名录的古建筑，它的日常维护成本大约是一般同规模现代庄园的4倍，因为所有的维修和保养都必须经过专门的工匠来进行，并且需要报备文物管理机构审批。每个冬天，光主要房间的供暖燃料费用就从1000英镑左右起跳。所以，管理和维护这样一栋美好的宅子，是一件既费心又费钱的事。

当然除了费心劳神之外，住在这样一栋大宅里也是相当享受的体验，作为英国传统猎狐运动的发源地，这座庄园附近环绕着延绵不绝的英式田园绿地，无论是飞碟射击，高尔夫球还是马场驰骋，庄园主人的娱乐活动绝对不乏亮点。而这座大宅也是Anette夫人所开设的礼仪培训学校所在地。开展此项培训超过20年，Anette夫人接触和培训过的机构及个人数不胜数，包括世界闻名的丽思卡尔顿酒店及宝马集团。因为从小所接受的教育，让她深刻意识到礼仪对人一生的影响。而她的礼仪观念也非常简单却又实在，就是所有礼仪的最核心就是“关心和体谅你身边人的需求，并基于此而考虑所有的行为”。在她看来，礼仪培训就是让自己成为一个善解人意的人，并让你身边的人感受到这一点。从而，礼仪意识可以让你变得更为自信地处理各种社交及商业场合，并通过合适的方式，让人们了解你，注意你和尊重你。

从每一个小的细节着手，Anette夫人相信礼仪是一种力量，它能改变人们的看法、期望、情感及行为。“当下很多人活在压力和紧张之下，而礼仪所强调的正是发展及维护自我控制，考虑他人的想法，并维护自我价值和社会自信心。在这个不确定的世界，一个善于展示自己同理心、知识及自信的人，将更有机会成为领导者，获得珍惜和尊重。” Anette夫人如是说。

[www.anettevonkohorn.com](http://www.anettevonkohorn.com)

## TIPS

- 类似庄园的售价约在200万英镑左右，但每年的管理费将非常高，如果不经常性地日常维护，大型修理维护的成本很容易就会比大宅本身的售价还要高。
- 大宅周边的绿地都会随购买而赠送，但是土地内如果发现任何文物及古迹，都需要上报英国的文物保护机构，协助进行开发保护。因此大部分庄园主不会对周边的绿地进行大规模的再开发。
- 礼仪培训并不是简单的礼貌及餐桌礼仪，还涵盖烹饪、泡茶、马术甚至国际关系等相当广泛的内容。



圣诞宴会男爵夫妇一年最重要的活动，餐桌上一定要使用全套的家族专用镶金骨瓷餐具。**对页：1.3.**门厅是英国内战时期唯一幸存下来的部分，曾被用为农舍，整座房子在1814年被按照都铎哥特式复兴风格重建。**2.**男爵夫人在此教授专门为私人订制的礼仪课程，传统礼仪培训让姑娘们从小学习如何成为得体的女主人。



# Sir Humphry Wakefield 因循不守旧

Chillingham 城堡是英国极少数获得许可建设护城壕的城堡之一，Sir Humphry Wakefield 正是它的所有者，在其经营下，城堡成功地面向公众开放，并入选全球 50 处最意趣盎然的居所，并被英国的独立报评选为全欧洲年度最佳城堡。

| 摄影 Wang Wei 文 彭霖 Ben Peng |

## The Owner

父亲是英国国会议员及丘吉尔首相执政期间的部长，**Humphry**爵士的一生都环绕着各种赫赫有名的名字，从在伊顿公学和剑桥接受教育，到攀越欧洲的各种高峰，到在纽约大都会博物馆开讲授课，再到荣任皇家骑士团的队长，同时也是古典建筑和古董家具专家、Baker家具设计顾问，这些绚烂多彩的回忆，带给了Humphry爵士传奇而又丰富的人生。





1 2



一说起城堡、贵族和传统，大家永远想到的就是那些极富浪漫色彩的童话或历险故事。但有没有想过一座拥有近千年历史古堡的主人的真正一天会是怎样的？以下就是Humphry爵士（Sir Humphry Wakefield）在其所拥有的，被英国媒体誉为欧洲最精致古堡之一的Chillingham城堡的一天：早上6点半起床，慢跑45分钟，然后沐浴更衣早餐；8点半，准时迎接当天上班的员工们，并给每人分派任务；上午用来处理自己的邮件，野牛保护基金会事务及古董家具生意，1点到1点半午休片刻，下午4点在山间骑马，7点半回家晚膳，10点多收看晚间新闻及时事节目，11点继续处理私人工作至午夜，然后12点半前准时就寝。

作为规律日程的点缀，Humphry爵士也会在山间猎鸟及狐狸，或去拜访其他位列名录的城堡（Baker's Stately Homes Collection），访问景色秀丽的湖区（Lake District），指导当地政府尝试复制出世界上第一架水陆两用飞机——由其祖父的兄弟在1911年所发明。更不用说在古堡不时举行的各种活动及晚宴。最近的一场，是招待和家族关系密切的陆地极速记录保持者Richard Noble，他今年将挑战自己创造的时速1000英里世界纪录。

看似不经意而闲适的生活内容，却内涵丰富而又高雅。当问到和早期的城堡生活相比，现在的生活有什么变化时，Humphry爵士轻轻地摇了摇头说道：“如果是在1400年，也许我会需要随身带一个护卫以保证自己的安全，其他的生活内容并没有什么改变。”

Humphry爵士本身就是这个时代优雅绅士的最佳代表，不论是闲暇时见客的软呢格子西服套装，还是外出狩猎时的精致猎装长靴，抑或是正式晚宴时的精致墨绿色天鹅绒青果领礼服，甚至浴室盥洗盆边老派却经典的Imperial Leather香皂，都浓浓地透着一股传统而内敛的荣耀。对于他来说，传统城堡生活的最大意义是让人们懂得如何去享受自然的馈赠和美好，这也是他如此热衷居住于这座城堡的最大原因。自给自足的有机蔬果，山林所提供的免费木材，再到石墙天然的保暖功能，以及壮丽辽阔的田园景色，让他既能把握自己的生活节奏又不失人生的从容。他也把自己对于古堡和古董家具的专业知识分享出去，不但为家具品牌Baker的设计提供专业指导，还对古堡的维修保养提供大量专业支持。

对Humphry爵士来说，现在面临最大的挑战是如何通过自己旗下的其他商业，赚取足够的钱用以支付城堡的日常支出。通常这个支出的费用在百万英镑级别以上（最大成本为人力资源成本）。在他看来，如果让古堡过于商业化，例如允许各类电影摄制活动，那这个城堡对于他来说将不再是一个“家”的概念。所以，他所认同和理想中的古堡生活，讲究的是如何把现代融合进传统之中，在城堡传统及历史样貌不变的前提下，注入科学的管理及运营模式，让城堡既能成为自己的美好家园，又能成为他人人生事业中一张高贵而低调的“名片”。

[www.chillingham-castle.com](http://www.chillingham-castle.com)



3



## TIPS

- Chillingham古堡每年4-10月都会开放给公众参观，并可提供住宿及相关的娱乐休憩活动。
- 城堡整体一次最多能容纳50人左右留宿，并有专门的厨房提供餐饮服务。
- 日常运营状态下，城堡固定雇佣5个人左右，用以维护城堡的花园、农场、餐饮及保洁维护工作。
- 城堡所属的郊野公园内生活着世界级保护动物Chillingham野牛，而此地也是这种野牛全球唯一栖息地。
- 类似Chillingham级别的古堡，通常不会对外售卖，房产所有人一般会选择在死后将整体物业捐献给英国的国家古迹基金会。一般对外售卖的城堡都是历史在200年以内的维多利亚时期建筑。

马及马厩是城堡主的基本配备。对页：**1.**标准的晚宴礼服一般都是天鹅绒材质，并需要佩戴领结。**2.**世界各地搜集来的奇珍异宝和家族子女的手绘作品共处一室。**3.**这是一座中世纪古堡，也有称这里是“英国最闹鬼的城堡”。



为了揭秘英国皇室和贵族的用餐文化，我们推开伦敦白金汉宫附近一栋老教堂的大门。这里已经改造成一家私人餐饮会所。创办人是我们要拜访的英国菜代表人物，亲自办过女王的下午茶、为女王服务22年，威廉王子的婚宴主厨Anton Mosimann——“莫大厨”。

## Anton Mosimann 食材是大事

| 摄影 Wang Wei 采访 Han Jian 文 Hong Yane Wang |

做英国菜的Anton Mosimann“莫大厨”并非英国人。他生于瑞士一个餐饮之家，从小就下定决心长大要当厨师。他15岁开始在本地酒店做学徒，28岁成为伦敦The Dorchester酒店史上最年轻的领班厨师，任职期间为酒店餐厅赢得了米其林两星，这是当时第一家法国之外的酒店餐厅获此殊荣。1988年他买下白金汉宫附近的老教堂，开创Mosimann会所，并且推出Mosimann宴会定制服务。他还创办了Mosimann厨艺学院。学院拥有专业的教学厨房和藏书6千册的图书馆，15世纪的烹饪古书都可以在这里找到。

“唐顿”时代以及更早的传统英国宴席很复杂，一顿饭恨不得动用一个军团的大厨和仆人。那时的菜讲究一个“大”字，整只鸡或整条鱼卧在盘中，淋上厚重的调料和配菜，经过几个小时的马拉松式烹调，把已经“不在状态”的整鸡整鱼端上桌。甚至就在25年前，英式晚宴还保持着肉菜一早烹饪、保温一整天的方式。莫大厨坚持的烹饪原则与典型的英国菜烹饪背道而驰。他做菜基本不用油，主要是蒸、煮、烤。如果不得不用油，用橄榄油，不用黄油。“新鲜的鱼，放一点橄榄油和新鲜的香菜，蒸两分钟。这不就是一道很好的圣诞节主菜吗？”他在自己的著书《自然态美食》（Cuisine Naturelle）里提倡百分百的无油美食。他创意的甜品做到了“三无”——无黄油、无糖、无面粉。他最早提出“自然态美食”的理念时，有人认为太超前，但是现在的健康烹调方式已经是很多人的追求。

莫大厨招待过的名流不计其数，包括了撒切尔夫人起的5任唐宁街10号主人、4任美国总统，并且服侍过4代英国王室成员。准备一次宴会，根据不同的客户，从沟通想法、试吃到最终成果的过程，短则两天，长则数月。耗时最长的案例要数威廉王子的婚礼。婚礼前三个月，威廉和凯特王妃带着三个随从人员，组成五个人的“试吃团”来品尝。“通过试吃和调整，给客人提意见的机会，这对我很重要。好在当我为皇室成员和首相烹饪时，我知道他们喜欢吃什么不喜欢吃什么。食材方面，查尔斯王子的宴席基本采用的是王子自己农场的食材。”

至于《唐顿庄园》里的奢华家庭宴会，莫大厨说，如今只有某些家庭在特殊庆典时才举办。宴会前，家传的银器、从自家花园采摘的鲜花会摆上桌，把餐桌装点得很华丽；餐桌、壁灯和壁炉架上都点起蜡烛；女主人在安排座位时会考虑到相邻的客人是否能聊得来；吃头盘时，男宾会和坐在右侧的客人聊天，主菜上来后，则换到和左侧的人聊，吃甜品时再换回去；波特酒接力是英国餐桌上的传统，每个人斟满自己的酒杯后把玻璃酒壶传给自己左边的人，就这样一个接一个传下去……食材也讲究时令，蔬菜种植于自己的庄园，肉类是自家狩猎的战利品，常见的有鹿肉、松鸡、野鸡。如果庄园在苏格兰，三文鱼等鱼类则是常见的菜。甜品往往是鲜浆果制成的红中透紫的夏日布丁，或者苹果类甜点，所用的水果是从自家的果园采摘的……

莫大厨也是秉承了这种对新鲜食材的偏执，所用的扇贝每个都要足足成长五年，不能用机器设备捞取，而是由潜水员手工拾取，而且必须是前一日刚刚拾取，连夜从数百英里外的苏格兰运到伦敦。“我做的菜是单纯而诚恳的。尽可能用新鲜的食材，尽可能少的加工。很多厨师喜欢把口味搞得很复杂，而我只求简简单单。”

[www.mosimann.com](http://www.mosimann.com)



## TIPS

### 何为英式传统下午茶？

- 英式下午茶的正确英文名称应为afternoon tea，而非国内流行的高茶。在贵族享用下午茶的年代，平民阶层也会用茶和热食补充体力，则称为high tea。
- 下午茶本意是在午餐和晚餐之间充饥，时间上严格地讲是在四点钟。
- 茶须是散茶叶，配合滤茶器泡制，通常加牛奶。茶可以使用锡兰茶、英国茶和中国茶，但都是black tea。
- 喝茶时食用咸口味三明治及各式面点，包括水果蛋糕、泡芙和司康饼。
- 三明治尺寸必须是finger size，口味通常为黄瓜、cream cheese、苏格兰烟熏三文鱼和切碎的白煮鸡。
- 烤司康饼上桌的时候必须是热乎乎的，客人用手把它拦腰掰成两半，抹上浓郁的凝脂奶油和新鲜的草莓酱。
- 如今，人们很少在家举行下午茶仪式了，而是在酒店和会所享用。只不过，你要提前好几个月预订才能在伦敦的知名酒店和会所喝上下午茶。
- 在伦敦可以喝到正宗下午茶的地点：The Dorchester、Ritz、Browns、Mandarin Oriental等酒店。



# Alexandra Messervy

## 社交礼节依旧适用

| 摄影 Wang Wei 文 Hong Yane Wang 场地提供 The Dorchester |

“皇室、贵族和国宾宴席活动经常在The Dorchester酒店举行。菲利普亲王的单身汉派对就是在这里举办的。传统的单身汉派对很低调，男宾们身穿正装，用晚宴和香槟，象征性地享受婚前最后一夜的自由。现在的单身汉派对对已经变成人们狂欢的借口了。”

Alexandra身材娇小，说话轻声轻气，音量偏低，但是字字果断清晰，带着英国上层社会特有的腔调。离开皇室单飞后，大名鼎鼎的传统礼仪学校Lucie Clayton请她去做顾问。2001年，她创办了自己的英式礼仪教育和咨询公司The English Manner。她的足迹和影响力已经远远超过英国，客户中不乏世界顶级的贵族庄园和欧洲各国皇室。最近，由于和普蕾蒂斯教育集团在中国的合作，她还常去上海。

刚入行时，她来到皇室做礼仪和待客工作，几年下来，对各种繁文缛节了如指掌。比如怎样写请柬，如何装饰现场，客人走进房间的先后顺序，谁坐在什么位置等等，不一而足。她亲手策划组织了1986年安德鲁王子婚礼的“蛋糕海选”。婚礼一宣布，大量的商家竞相提供食品饮料作新婚礼物。“许多公司争先恐后地要提供婚礼蛋糕，于是我们决定搞个蛋糕设计比赛。我们收到了数千份设计方案，最终选出前100名，请他们做出蛋糕在白金汉宫展出。为了安全起见，皇室成员并没有亲口品尝那些蛋糕。展出后全部蛋糕送给救助儿童的慈善机构。” Alexandra已经离开皇室多年了，但是她可以想象乔治王子出世时商家雀跃地提供婴幼儿产品、搞得管家们应接不暇的情景。

对于被媒体大作文章的奥巴马见女王的“礼仪门”事件，Alexandra的看法很宽容。“觐见女王或任何皇室成员时，首先一定要等到对方先说话，你才能说话。第二不要碰触对方身体。留意媒体照片，我们就会发现连菲利普亲王都很少搀扶女王。当然，这是在理论上讲。奥巴马总统出于本能善意地搀扶八十岁多高龄的女王，人之常情，女王本人肯定不会在意。”

现在，Alexandra服务的对象已经从皇室成员延伸到了普通人。The English Manner的学生很多元，从儿童到成人，从家庭主妇到商界人士，学生中90%是非英国人。“这些外国人都渴望更好地了解英国文化、融入英国社会。他们想知道应该穿什么衣服、怎样看菜单、怎样挑红酒。”授课方式既有为个人量身定制的私人课程，也偶尔有百人大课，既有精短的半天课程，也有数周强化培训。去年一个中国女孩学了七周。她接手家族生意前曾在英国留学，再回英国学习，是希望可以全方位把握上流社会的社交礼仪。

Alexandra和《唐顿庄园》的作者朱利安·费罗斯是好朋友。“我每集都看得入迷！片子里出现的社交礼节到今天还是适用的。今天的英国有很多慈善舞会、社交晚宴和私家涉猎聚会等等。在这些场合，人们仍然很讲究正确的礼仪举止。此外，我为不少唐顿式的大庄园做过管家咨询培训。其中最创意的部分是装饰咨询，比如每间屋子放什么家具，挂什么艺术品，摆哪件古董。”

那么，作为普通人过日子，我们能从“唐顿”中学些什么？“现代人生活节奏快，没有时间和财力准备盛大晚宴，但是可以尝试在家做个六人朋友聚餐，把细节做到精致，比如用鲜花创造气氛。你看这酒店大堂里的鲜花，多美呀，我走进来的时候一看到它们立刻感觉心情舒畅了很多。”



## TIPS

### “唐顿庄园”十大礼仪

| 文 Emma Dupont from The English Manner |

- 尊重仆人！他们需要你，你也需要他们！真正的“唐顿”绅士非常尊重他们的男管家、贴身男仆和侍者，总是给予他们很高的敬意。
- 绅士在室内从来不戴帽子。不论是硬草帽、大礼帽，还是圆顶高帽，在进门时都应摘下。而女士们则不然，在下午六点之前，她们都可以在室内戴帽子。因为帽子对于男士来说是配饰，而女士的帽子却是她们服装不可缺少的一部分。
- 晚餐期间，女士不应该起身离席，否则所有的男士都要陪你站起来，这样所有的人都不能安心用餐。所以，晚餐前千万要记得先去解决个人问题。
- 受邀做客朋友的庄园时，每天应该为负责清洁你卧室的女仆留下一些小费。一般来说，五磅就可以。当然，你也可以询问主人多少才是得当的数额。
- “唐顿庄园”的大多数晚宴都是正式场合(White Tie, 白领结)，最近的剧集也根据时代的特点加入了半正式场合(Black Tie, 黑领结)的场景。在正式的晚宴上，女士们需要佩戴长手套和珠宝首饰。会系蝴蝶结领结是一个真正绅士的标识。所以，女士们，让你们的儿子早早学起来吧！
- “How do you do?” 仍然是和陌生人打招呼的正确用语。这并不是一个问题，所以正确的回应方式也是“How do you do”。
- 受邀做客时，筹划好一个周末的穿着即可。千万不要携带太多的行李。摆出要来度一个月长假的架势可不大好！
- 受邀到庄园过周末时，如果女主人对你说“we dress”，这表示晚宴是半正式场合(黑领结)。所以准备好至少两件晚装。如果周日计划去教堂做礼拜，还应该带上一件精致的日装。
- 对于绅士来说，要么蓄着整齐修剪过的胡子，要么把脸刮净，中间没有任何余地；短胡茬不是得体的外表。
- 绅士在穿马甲时不应该系最下面的一粒纽扣。据说这个传统是从爱德华七世统治时期流传下来的，由于体型问题，国王从来不系最下面的一粒扣子。对于他的臣民来说，系上这颗纽扣也成了不礼貌的行为。



海德公园东，梅菲尔西，座落着伦敦最有皇家范的传统酒店The Dorchester多切斯特酒店。我们在这里见到了曾经参与操办女王伊丽莎白二世60岁生日庆典的前皇室管家、曾作为《唐顿庄园》部分剧集顾问的Alexandra Messervy。